

CALA 21st Century Librarian Seminar Project
Team Leader Report*
Seminar Location: Kunming, Yunnan, China
Seminar Dates: From: July 5 to July 8

CALA Participants/Presenters:

Dr. Gail M. Staines (Saint Louis University)
Dr. Hong Cheng 程洪 (University of California, Los Angeles)
Dr. Sharon Hu 胡承仁 (Chicago State University)
Shuqin Jiao 焦书勤 (Saint Louis University) (Team Leader)
Yu-Hsiu Wang 王玉秀 (Maryland University)
Jane Wu 伍红宇 (Otterbein University)
Macy Zheng 郑美卿 (McGill University, Canada)

Hosting institution:

Yunnan Agricultural University

Sponsors:

Chinese American Librarian Association (CALA)
Yunnan Agricultural University
Yunnan Library Commission of Higher Education

The topics each CALA presenter gave are:

Gail M. Staines. Harnessing the Wind: Leading Academic Research Libraries in Turbulent Times 驯驱狂飚：领导高等学府学术研究图书馆，顺度艰难时世

Hong Cheng (程洪) Scholar Communication and Beyond ——Redefining Library's Role in the Digital Era 学术传播及其延伸——图书馆在数码时代作用的再定位

Sharon Hu (胡承仁) Institutional Digital Repository: Change, Challenge, and Concerns 机构资源库：变化，挑战和思考

Shuqin Jiao (焦书勤) Qualifications of Library Staff in a Networked Environment 网络环境下对图书馆员的业务技能的要求

Yu-Hsiu Wang (王玉秀) Electronic Reserves Services in Distance Education Environment 远程教育环境下的图书馆电子储备服务

Jane Wu (伍红宇) Sustainable Collaborations for OPAL Depository Collections: Meeting the Needs, Bridging the Gaps 欧泊：美国政府出版物自动化项目的联盟合作机制与策略：满足需求，弥合差距

* Add more paper as need.

Macy Zheng (郑美卿) Building up New Model of User Services in University Libraries – With Examples from McGill University Library 构建新的大学图书馆用户服务体系 -以麦吉尔大学图书馆为例

The following topics were given by the Chinese presenters

孙坦 Creative Thinking and Practice of National Science Library, Chinese Academy of Sciences: Towards Knowledge Service 走向知识服务——中科院国家科学图书馆创新思考与实践

陈凌 Universal Service: CALIS Service System Design Concept 普遍服务：CALIS服务体系设计思路

侯汉清 On the reform & revision of CLC for network environment 网络环境中《中国图书馆分类法》的适应性改造和修订研究

万永林 Yunnan Multi-cultural Environment and the Construction and Development of University 云南多元文化与高校图书馆的建设和发展

赖毅 Choice, Cooperation, and Transformation: The Library Research and Practice of Yunnan Agricultural University Digital 选择、合作、蜕变：云南农业大学数字图书馆探索与实践

There were eight vendor demo sessions inserted between presentations and a half day discussion session.

Estimated number of participants of the seminar:

There were 150+ registered participants on the contact list. However, I heard that the conference room was over capacity when more than 50 local librarians registered onsite.

List of major participating institutions:

More than 30 institutions from Yunnan sent librarians to attend the meeting. I will not list them in detail since most of them were listed in previous Yunnan seminar reports. Nearly 20 institutions came from outside Yunnan province and most of them were agricultural institutes.

They are:

Anhui University

Anhui Agricultural Academy

Beijing Youth Leader Institute

Beijing University

Chinese Science and Technology Academy

Chinese Medical Science University (Beijing)

Foshan Science and Technology Institute (Guangdong)

Fujian Agricultural and Forestry University
Hunan Agricultural University
Jilin Agricultural University
Nanjing Finance and Economics University
Nanjing Agricultural University
Northwestern Agricultural University (Shaanxi)
Renmin University (Beijing)
Shanxi Agricultural University
Three Gorge University (Hubei)
Xingjiang Agricultural University

Outcome of the seminar:

The seminar was a great success much like the previous ones held in Kunming. Since February 2010, I have worked very closely with the staff at Yunnan Agricultural University (YNAU). The YNAU library director, Ms. LAI Yi and her team worked beautifully in selecting topics and presenters, designing seminar webpage, publicizing the program, and organizing the forum and social activities. I am very grateful that we had a wonderful and cohesive CALA team. All CALA members tried their very best to make this seminar fresh, intriguing, and insightful. My special thanks goes to Dr. Gail Staines who provided a valuable and eye opening aspect on leading the twenty-first century academic library from the library top administrator's perspective. The participants' feedbacks were heartwarming and encouraging. Many compliments were related to the "fresh practical perspectives and manners" that CALA presenters demonstrated. One participant commented that CALA members showed her a "LIVE widow" ("实况"窗口) of the American library practices. Even though the day time schedules were pretty intense, the participants did have opportunities to socialize with each other during the day tour at Stone Forest and during meal times. The attendee contact information was provided by the host. Many Chinese colleagues expressed interest in continuing communication with CALA members in the near future.

A reflection session was held on the last day of the program. The CALA delegates, the library directors from the major Yunnan universities, and the staff of the Yunnan Library Commission of Higher Education conscientiously discussed the future collaboration and shared constructive feedbacks on the seminar. Due to miscommunication, the evaluation forms were not printed out in advance. I made a suggestion for Ms. Lai to send the post seminar evaluation forms to the attendees through emails. Dr. Hu immediately forwarded the CALA evaluation form upon returning to the US. The CALA delegates sincerely valued the written feedback directly from the participants.

The Yunnan sponsor team enthusiastically plunged into the planning of the 2012 seminar and temporally set up a theme of the multicultural aspects of library services. The Yunnan sponsors also clearly expressed their intention to visit the US libraries in the near future and expected CALA to assist their endeavors regarding this matter. Both sides agreed to set up the future seminars with better timing - during mid-July instead of early July. This change will allow some CALA delegates to compile their fiscal year statistics before leaving for China as well avoid the Chinese college students' busy final exam period.

Your suggestions:

1. I strongly feel that an effort to make a Chinese – English bilingual glossary by CALA members would greatly help future presenters prepare for bilingual presentations. It is not easy to find appropriate Chinese expressions for terminologies such as access services, electronic reserves, and institutional depository. Dr. Staines also suggested the bilingual PPTs from the Chinese presenters could be a great help for her to follow through.
2. The presentation schedule was very intense, I am not sure if the concurrence sessions format is feasible for the future Yunnan seminar or not. It will be very helpful to have Q&A sessions right after each presentation.

Report by: **Shuqin Jiao**